

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Installation couplers intended for permanent connection in fixed installations

Coupleurs d'installation pour connexions permanentes dans les installations fixes

[IEC 61535-2009/A1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/915902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/915902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012>

Withdrawing



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.
If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.
Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente. un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Installation couplers intended for permanent connection in fixed installations

Coupleurs d'installation pour connexions permanentes dans les installations fixes

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

C

ICS 29.120.99

ISBN 978-2-83220-080-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23/577/FDIS	23/581/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

9.2

Add at the end of the third dashed item:

"or different rated currents".

11.1 Terminals and terminations

Add the following note at the end of the subclause:

NOTE 2 The test of 9.8 of IEC 60999-1 is covered by the contact resistance test according to 15.2 of this standard.

Renumber the existing note as Note 1.

14 Insulation resistance and electric strength

Modify the last paragraph before 14.1 to read:

"After this treatment, the specimens shall show no damage within the meaning of this standard and they shall be able to pass the tests according to 14.1 followed by 14.2."

14.1

Add the following note after the existing note:

NOTE 2 While wrapping the metal foil round the outer surface or placing it in contact with the inner surface of parts of insulating material, it is pressed against holes or grooves, without any appreciable force, by means of an unjointed test finger test probe 11 of IEC 61032.

Renumber the existing note as Note 1.

14.2

Add the following note after the existing Note 1:

NOTE 2 While wrapping the metal foil round the outer surface or placing it in contact with the inner surface of parts of insulating material, it is pressed against holes or grooves, without any appreciable force, by means of an unjointed test finger test probe 11 of IEC 61032.

Renumber the subsequent Notes 2 to 5 as Notes 3 to 6.

21.5

Modify the eighth paragraph to read:

"The voltage drop is measured after the 24th, 192nd and 384th temperature cycles are completed using the test current according to Table 2 and test arrangement previously specified."

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

IEC 61535-2009/AMD1:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
23/577/FDIS	23/581/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous <http://webstore.iec.ch> dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

9.2

Ajouter à la fin du troisième tiret:

"ou avec des courants assignés différents".

11.1 Bornes et sorties

Ajouter la note suivante à la fin du paragraphe:

NOTE 2 L'essai décrit en 9.8 de la CEI 60999-1 est couvert par l'essai de résistance de contact selon le 15.2 de la présente norme.

Renommer la note existante Note 1.

14 Résistance d'isolement et rigidité diélectrique

Modifier le dernier alinéa avant 14.1 comme suit:

"Après ce traitement, les échantillons ne doivent pas être endommagés au sens de la présente norme et ils doivent pouvoir passer avec succès les essais selon 14.1 puis 14.2."

14.1

Ajouter la note suivante après la note existante:

NOTE 2 Pendant que la feuille métallique est enroulée autour de la surface extérieure ou placée en contact avec la surface interne de parties de matériau isolant, elle est pressée contre les trous et les rainures, sans appliquer de force appréciable, au moyen d'un calibre d'essai 11, doigt d'essai rigide, comme stipulé dans la CEI 61032.

Renommer la note existante Note 1.

14.2

Ajouter la note suivante après la Note 1 existante:

NOTE 2 Pendant que la feuille métallique est enroulée autour de la surface extérieure ou placée en contact avec la surface interne de parties de matériau isolant, elle est pressée contre les trous et les rainures, sans appliquer de force appréciable, au moyen d'un calibre d'essai 11, doigt d'essai rigide, comme stipulé dans la CEI 61032.

Renommer les Notes suivantes 2 à 5 comme Notes 3 à 6.

21.5

Modifier le huitième alinéa comme suit:

"La chute de tension est mesurée à l'issue des 24^{ème}, 192^{ème} et 384^{ème} cycles de température en utilisant le courant d'essai conforme au Tableau 2 et le dispositif d'essai précédemment spécifié."

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

IEC 61535-2009/AMD1:2012

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012)

61535-2009-amd1-2012

Withdrawing

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012>

Withdrawing

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

3, rue de Varembé
PO Box 131
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel: + 41 22 919 02 11
Fax: + 41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

IEC 61535-2009/AMD1:2012
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/975902-d80a-46c4-897c-ade5fafa9c27/iec-61535-2009-amd1-2012>

Withdrawing